

i

Пылесос для шлифовки Vac Tec 25

Ru




STORCH®

Большое спасибо

за Ваше доверие фирме STORCH. При покупке Вы выбрали качественный продукт, но если у Вас все же есть предложения по его улучшению или проблема, мы будем рады помочь. Пожалуйста, обращайтесь к Вашему торговому представителю или, в крайнем случае, непосредственно к нам.

Официальный представитель фирмы STORCH в Республике Беларусь



www.stroymasterkom.by info@stroymasterkom.by

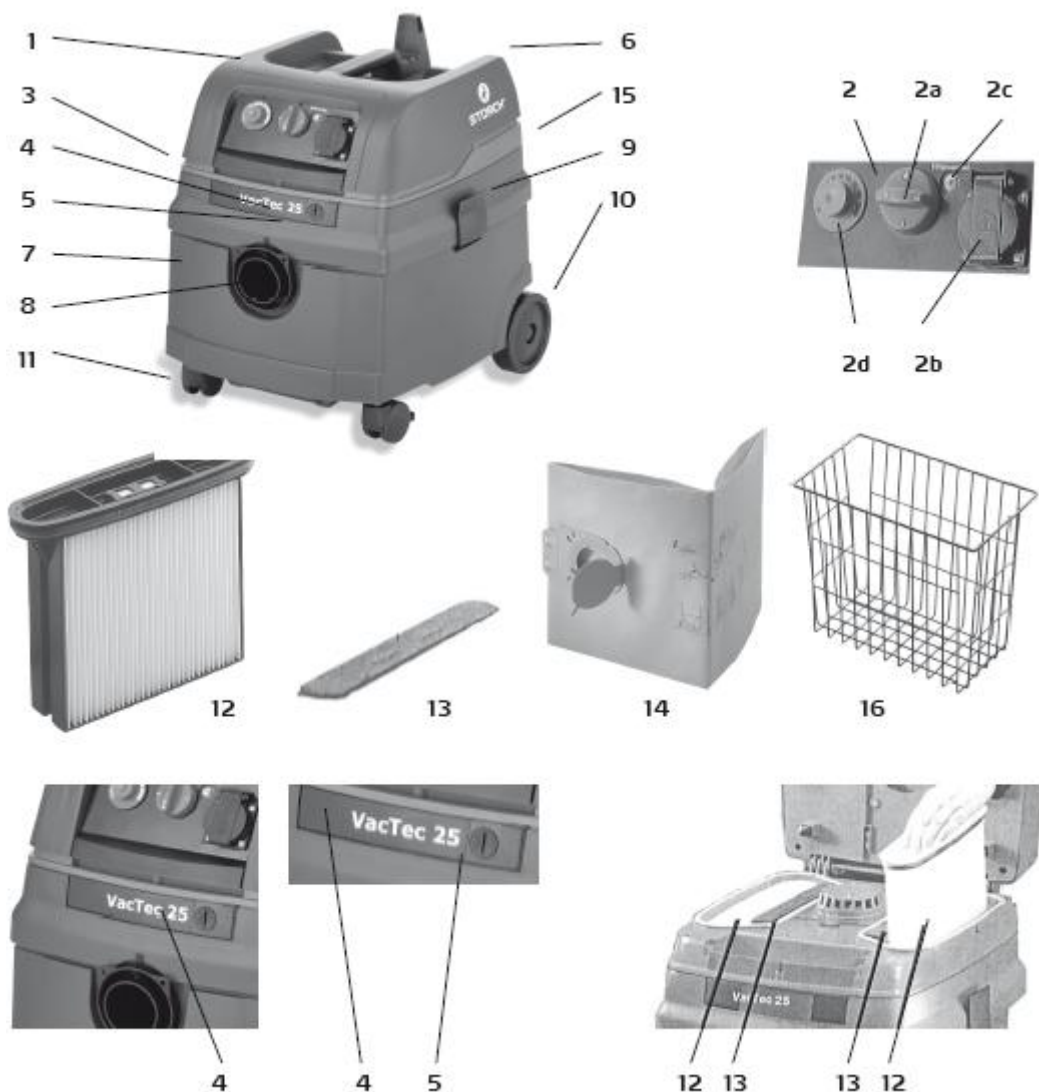
Содержание

Страница

Описание	3
1. Указания по безопасности	4
2. Перед использованием	4
3. Используйте оригинальные принадлежности	4
4. Области применения	5
5. Ввод в эксплуатацию	5
5.1 Электрическое оснащение	5
6. Всасывание	5
6.1 Сухое всасывание	5
6.2 Мокрое всасывание	5
6.3 Чистка фильтра	5
6.4 Чистка бачка	6
6.5 Бумажный фильтрующий пылесборник	6
7. Чистка	6
8. Техническое обслуживание	6
9. Принадлежности	6
10. Самопомощь при неисправностях	6
11. Технические характеристики	6
Сборочные чертежи	7
Гарантия	8
Декларация соответствия ЕС	9

Описание

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Верхняя часть | 7 | Бачок |
| 2 | Функциональная плата | 8 | Всасывающее отверстие |
| 2a | Поворотный переключатель Вкл. / Выкл. / Автоматика / Вибратор | 9 | Защелкивающиеся замки |
| 2b | Розетка для электроинструмента | 10 | Колеса |
| 2c | Индикатор объемного потока | 11 | Направляющие ролики |
| 2d | Поворотная кнопка для регулировки числа оборотов | 12 | Фильтр-кассеты |
| 3 | Вход охлаждающего воздуха | 13 | Фильтр защиты двигателя |
| 4 | Запор | 14 | Бумажный фильтрующий пылесборник |
| 5 | Замок | 15 | Навеска для проволочной корзины |
| 6 | Соединительный провод | 16 | Проволочная корзина (специальные принадлежности) |



1. Указания по безопасности



Устройство имеет диапазон напряжения, от которого может исходить электрическая опасность для людей и животных. Его должны разбирать и/или демонтировать только уполномоченные лица. Поддержание в исправном состоянии и ремонт также должны проводиться только специалистами по электрике и уполномоченными мастерскими. Эксплуатация прибора осуществляется под ответственность и на риск покупателя/пользователя

- Данное устройство пригодно для промышленного применения, например, в гостиницах, школах, больницах, мастерских, фабриках, магазинах, офисах и арендуемых помещениях.
- Внимание! Пылесос не пригоден для всасывания вредной для здоровья пыли. Нельзя втягивать горючие или взрывчатые растворители, пропитанный растворителями материал, взрывоопасную пыль, жидкости, такие как бензин, масло, спирт, растворители, материал, температура которого выше 60°C. В противном случае существует опасность взрыва и пожара! Устройство нельзя использовать вблизи воспламеняемых газов и веществ.
- Упаковочный материал, например, пластиковые пакеты, не должен попадать в руки детей. Опасность задохнуться.
- Напряжение, указанное на фирменной табличке устройства, должно совпадать с сетевым напряжением.
- Розетка должна быть защищена хозяйственным предохранителем с соответствующей силой тока.
- Нельзя вводить в эксплуатацию устройства, включая принадлежности, когда:
 - устройство имеет видимые повреждения (трещины/надломы),
 - неисправен сетевой соединительный провод, провод имеет следы трещин и старения,
 - имеется подозрение на невидимый дефект (после падения устройства).
- Не используйте поврежденные удлинители.
- Не тяните соединительные провода по острым краям, не переламывайте и не зажимайте их.
- Не направляйте сопло, шланг или трубу на людей или животных.
- Будьте особенно осторожны в отношении детей, пожилых или немощных лиц.
- Будьте особо осторожны при уборке пылесосом лестниц. Следите за своим надежным положением.
- Розетку на приборе можно использовать только в целях, указанных в руководстве по эксплуатации.
- При наличии электрощеток избегать прикасаться к сетевому соединительному проводу.
- Внимание! Используйте только те щетки, которыми оснащено устройство, или щетки, указанные в руководстве по эксплуатации. Использование других щеток может отрицательно сказаться на безопасности.
- При выходе из устройства пены или воды сразу же отключайте его. Опорожняйте бачки и при необходимости складчатые фильтры.
- Кислота, ацетон и растворители могут разъесть детали устройства.
- Не оставляйте устройство без надзора. При длительном перерыве в работе отключайте штепсельную вилку.
- Перед каждым техническим обслуживанием и после каждого использования выключайте устройство и отключайте штепсельную вилку.
- Не вытягивайте штепсельную вилку из розетки за шнур.
- Если поврежден соединительный провод устройства, его нужно заменить на специальный соединительный провод, который можно приобрести у производителя или его сервисной службы.
- Ремонт должны производить специалисты, например, сервисная служба.
- Используйте только оригинальные запасные части.
- Неправильно отремонтированные устройства представляют опасность для пользователя.
- Нельзя выполнять другие работы, кроме описанных здесь.
- При использовании не по назначению, неправильном управлении или ремонте, на возможные повреждения гарантия не дается.

2. Перед использованием

Внимательно прочтите всю информацию. В ней содержатся важные указания по использованию, безопасности, а также техническому обслуживанию и уходу. Аккуратно храните руководство по эксплуатации и при необходимости передайте ее следующему владельцу.

3. Используйте оригинальные принадлежности

<u>Описание</u>	<u>Арт.-№</u>
Бумажный фильтрующий пылесборник FB 25 для 25 Л-ёмкостей, 5 штук = 1 комплект _____	65 15 31
Бумажный фильтрующий пылесборник FB 50 для 50 Л-ёмкостей, 5 штук = 1 комплект _____	65 15 32
Складчатый фильтр из полиэстера, 2 штук = 1 комплект _____	65 15 30
Ёмкость / ходовая часть 50 л _____	65 15 50
Набор принадлежностей мастера: труба с ручкой, 2 всасывающие трубы, универсальное сопло, сопло для швов _____	65 15 40
Проволочная корзина _____	65 15 41
Резиновое сопло ДУ 35 для электрических машин _____	65 15 42

4. Области применения

Для сухой и влажной уборки. Не подходит для втягивания вредной для здоровья пыли. Пылесос оснащен розеткой и автоматикой включения для подключения к электроинструментам.

5. Ввод в эксплуатацию

При распаковывании обратите внимание на комплектность и повреждения при транспортировке.

5.1. Электрическое оснащение

Переключатель 2a, см. Рис.1 в верхней части 1 устройство включения/ выключения (автоматический режим или режим вибрации).

0 = пылесос >выкл.<

I = пылесос >вкл.<, (ручной режим)

A = режим готовности для автоматики включения и выключения. (Пылесос включается и выключается электроинструментом)

R = функция очистки фильтра; при данном положении переключателя на 7 сек. включается вибратор и после этого автоматически выключается.

AR = исполнения устройств „AR“ могут эксплуатироваться как „A“, однако здесь автоматическая очистка фильтра, как описано в пункте „R“, включается при загорании индикатора объемного потока.



Розетка 2b предусмотрена для подключения электроинструмента.

Внимание! При подключении электроинструмент должен быть выключен. Розетка при вставленной в нее штепсельной вилке независимо от положения переключателя всегда находится под напряжением. В положении переключателя „0“ розетка может использоваться как удлинительный шнур (например, для лампочки). Сила тока: пылесос и подключенное устройство макс. 16 А

В исполнениях устройств с электронной регулировкой силы всасывания имеется поворотная кнопка 2d, при помощи которой в соответствии со всасываемым материалом может настраиваться сила всасывания пылесоса.

Не позднее, чем при загорании индикатора объемного потока 2c (сигнальная лампочка) должна быть приведена в действие вибрация (положение переключателя R), или же это происходит при уменьшающейся силе всасывания.

Отсасывающие отверстия электроинструментов еще не нормированы. Поэтому в распоряжении имеется переходник (резиновое сопло) 582627, который посредством укорачивания может быть подогнан под соответствующий электроинструмент. При очень маленьких всасывающих отверстиях на электроинструментах может получиться так, что во время работы будет постоянно светиться индикатор объемного потока 2c, поскольку объемный поток небольшой. Благодаря охлаждению двигателя через байпас длительная работа при таких условиях не представляет проблем. Такие устройства должны эксплуатироваться в положении переключателя „A“, а не „AR“.

6. Всасывание

В устройствах с рукояткой при помощи заслонки бокового воздуха сила всасывания может подстраиваться под всасываемый материал.

6.1. Сухое всасывание

Только с сухим фильтром, устройством и принадлежностями, чтобы пыль не цеплялась и не образовывала корки. Когда всасываются сажа, цемент, гипс, мука или аналогичная пыль, мы рекомендуем использовать бумажный фильтрующий пылесборник. Бумажный фильтрующий пылесборник используйте всегда в сочетании с фильтрующим элементом.

6.2. Мокрое всасывание

Всасывание без бумажного фильтрующей пылесборник. Фильтр-кассеты предназначены для сырого всасывания. При полном бачке встроенный датчик отключает устройство. Опорожняйте устройство, как описано в пункте 6.4. Если устройство не выключается, срабатывает защита повторного запуска. Лишь после отключения и повторного включения устройство снова готово к работе.

- Перед опорожнением сначала выньте из жидкости всасывающий шланг.

- Из-за высокой силы всасывания и удобной для потока форме бачка после отключения устройства из шланга может вытекать небольшое количество жидкости.

- При последующем сухом всасывании вставьте сухой фильтр. При частых чередованиях сухого и мокрого всасывания мы рекомендуем использовать второй (сменный) фильтр.

6.3. Чистка фильтра

Устройства, которые оснащены электромагнитной очисткой, могут стряхивать пыль прилипшую к фильтр-кассете. Это обеспечивает оптимальное использование фильтр-кассеты и продлевает рабочие циклы. Вибрация должна включаться самое позднее при загорании индикатора объемного потока 2c (сигнальная лампочка) (положение переключателя V) или при уменьшившейся силе всасывания.

6.4. Опорожнение бачка

Выключить 2а, вытянуть штепсельную вилку 6, открыть защелкивающиеся замки 9. Снять верхнюю часть 1 и всасывающий шланг с бачка 7. Вытряхнуть бачок или стянуть бумажный фильтрующий пылесборник с всасывающего отверстия.

6.5. Бумажный фильтрующий пылесборник

Бумажный фильтрующий пылесборник 14 взять за фланец и вставить вертикально сверху в направляющую всасывающего отверстия 8 до упора. Пакет повышает способность задержания пыли и служит для гигиеничной утилизации. Бумажный фильтрующий пылесборник используется только для сухого всасывания.

7. Чистка

Фильтр-кассеты (для устройств без исполнения R) чистятся мягкой щеткой или при необходимости моются водой бачок и принадлежности моются водой. Протрите верхнюю часть 1 влажной тряпкой. Дайте высохнуть фильтру, бачку и принадлежностям.

8. Техническое обслуживание

Если сила всасывания пылесоса уменьшается, и очистка фильтр-кассет не повышает силу всасывания (при условии, что бачок 7 опорожнен, и бумажный фильтрующий пылесборник 14 заменен), тогда нужно заменить фильтр-кассеты 12.

Еще раз стряхните вибратором фильтр-кассеты 12 перед заменой фильтра. При помощи монеты или похожего предмета поверните замок 5 на запоре 4 на 90° против часовой стрелки и нажмите на запор 4. Откройте крышку и выньте вверх фильтрующие элементы. Вставьте новые фильтр-кассеты, при этом следите за чистой и правильной посадкой фильтров. Нужно время от времени чистить защитный фильтр двигателя. Для этого выньте фильтр из корпуса двигателя. Промойте фильтр под проточной водой и дайте ему хорошо высохнуть. Снова вставьте защитный фильтр двигателя. Удалите загрязнения, опустите крышку, слегка нажав на нее, приведите запор 4 в исходное положение. Устройство снова закрыто.

9. Принадлежности

Фиксация всасывающей трубки посредством вставления в предусмотренные выемки на задней стенке бычка. Проволочная корзина вставляется сверху до щелчка в навеску на верхней части 1.

10. Самопомощь при неисправностях

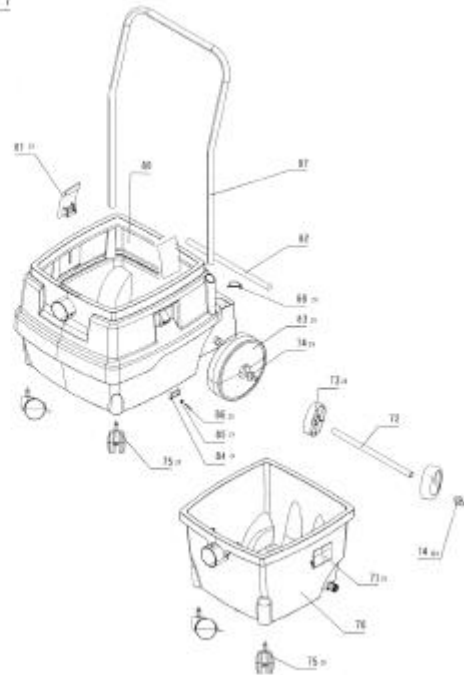
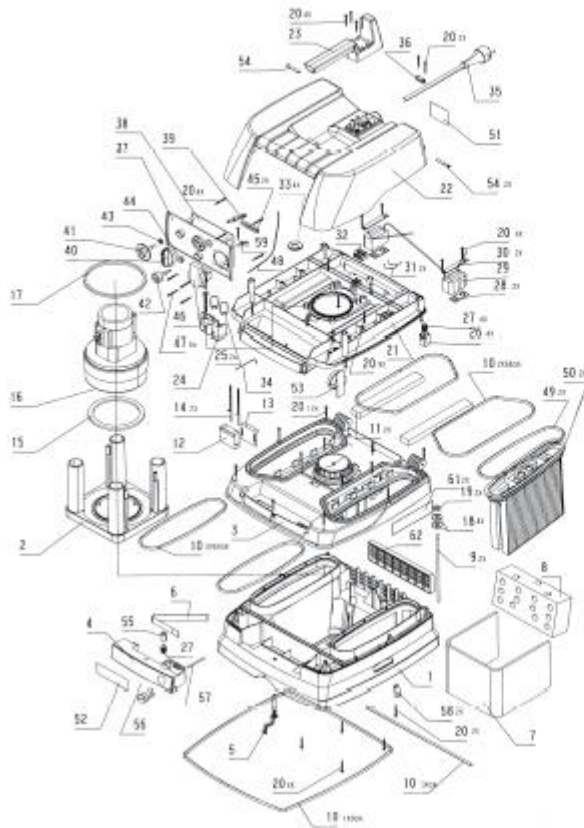
Нарушения в работе не всегда связаны с дефектами устройства!

<u>Неисправность:</u>	<u>Возможная причина:</u>	<u>Устранение:</u>
Уменьшение силы всасывания	Фильтр загрязнен	очистить
	Бумажный фильтр заполнен	заменить
Устройство не запускается	Бачок заполнен	опорожнить
	Забился защитный фильтр двигателя	очистить
	Сопла, трубы или шланг забиты	очистить
	Штепсель в розетке?	
	Нет напряжения в сети?	
	В порядке ли сетевой провод?	
	Правильно ли закрыта крышка устройства	
	Отключился водяной датчик?	

Не предпринимайте дальнейших «вмешательств», а обратитесь в мастерскую.

11. Технические характеристики

Исполнение устройства	IS 12....
Номинальная мощность	1.200 Вт
Макс. мощность	1.400 Вт
Типичный уровень шума	69,5 dB(A) (согласно стандарту DIN EN 60704-1)
Соединительный провод для устройств без розетки:	H05VV F 2 x 1
Соединительный провод для устройств с розеткой:	H05VV F 3 x 1,5



Гарантия:

Условия гарантии:

В отношении наших устройств действуют законные гарантийные сроки 12 месяцев с даты покупки / счета коммерческого конечного клиента. Если в ходе гарантийного заявления нами объявлены другие сроки, то они отдельно указаны в руководствах по эксплуатации соответствующих устройств.

Осуществление прав:

При наличии рекламационного или гарантийного случая мы просим отправить устройство в комплекте вместе со счетом франко наш логистический центр в г. Берка или на одну из уполномоченных нами сервисных станций.

Рекламационная претензия или требование исполнения гарантии:

Требования ремонта распространяются исключительно на дефекты материала или изготовления, а также исключительно при использовании устройства по назначению. Изнашиваемые детали не подпадают под такие требования. Все требования утрачивают силу при монтаже деталей постороннего происхождения, при неправильном обращении и хранении, а также при очевидном несоблюдении руководства по эксплуатации.

Проведение ремонта

Все виды ремонта должны проводиться исключительно нашим заводом или уполномоченными фирмой STORCH станциями сервисного обслуживания.

Сервисный центр:

Официальный представитель фирмы STORCH в Республике Беларусь

ООО «СтройМАСТЕРком». УНП 191166686
220089, г. Минск, пр-т. Дзержинского, 9, пом. 1001
Тел. +375 (17) 366 36 36, факс +375 (17) 366 38 38,
GSM: +375 (29) 101 44 54, +375 (29) 105 44 55

www.stroymasterkom.by

info@stroymasterkom.by

Декларация о соответствии ЕС

Название / адрес заявителя:

STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Платц дер Републик 6-8
42107 Вупперталь
Германия

Согласно Директиве по машинам ЕС 2006/42 ЕС Приложение II

Настоящим заявляем, что указанная далее машина

Название машины: Vac Tec 25

Тип машины: Пылесос для шлифовки, промышленный

Номер артикула: 65 15 00

соответствует соответствующим положениям директив:

Применяемые директивы:

Директива по машинам: 2006 / 42 / ЕС

Директива ЕС по электромагнитной
совместимости: 2004 / 108 / ЕС

Уполномоченный по составлению технической документации:

STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Платц дер Републик 6-8
42107 Вупперталь



Хольгер Йост
- Руководитель подразделения менеджмент
продуктов, техника и сервис -



Йорг Хайнеманн
- Управляющий -

Вупперталь, октябрь 2010 г.